

**INFORMACJE OGÓLNE**

Niniejsza instrukcja ma na celu poinformowanie o prawidłowym użyciu waszego sprzętu przez cały jego okres żywotności: należy przeczytać i zachować instrukcję. Sprzedawca jest zobowiązany dostarczyć instrukcję w języku kraju użytkownika.

UŻYTKOWANIE

Posługiwać się tym produktem mogą jedynie osoby odpowiednio przeszkolone i kompetentne lub będące pod kontrolą osób odpowiednio przeszkolonych i kompetentnych. Ta instrukcja nie nauczy was technik wspinaczkowych, alpinistycznych lub wszelkich innych powiązanych: przed użyciem tego produktu należy odbyć odpowiednie przeszkolenie. Wspinaczka lub wszelka inna aktywność, do której ten produkt może zostać użyty jest sama w sobie niebezpieczna. Niewłaściwy wybór, nieprawidłowe użycie, zła konserwacja mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Użytkownik musi być sprawny pod względem zdrowotnym, by zapewnić bezpieczeństwo oraz poradzić sobie w nieoczekiwanych sytuacjach. W systemach zatrzymujących upadek niezbędne jest dla bezpieczeństwa, by urządzenie lub punkt stanowiskowy miało prawidłową pozycję oraz żeby praca była wykonywana w taki sposób, by do minimum zredukować ryzyko upadku oraz jego wysokość. Produkt musi być używany w sposób wskazany w instrukcji i nie może w żadnym wypadku być modyfikowany.

Produkt musi być używany ze sprzętem alpinistycznym mającym parametry zgodne z normami europejskimi (EN), jak również ze świadomością ograniczeń jakie ma każdy element wyposażenia.

W niniejszej instrukcji przedstawiono kilka przykładów błędnych zastosowań produktu. Istnieje wiele możliwości złego użycia produktu. Trudno je wszystkie wymienić, a nawet przewidzieć. Jeżeli jest to możliwe, to zalecane jest używanie tego produktu przez jedną osobę.

KONSERWACJA

Czyszczenie elementów metalowych: umyć w czystej wodzie i wysuszyć.
Temperatura: przechowywać produkt w temperaturze poniżej 50°C. W przeciwnym wypadku parametry materiału mogą się pogorszyć.
Środki chemiczne: w razie kontaktu z odczynnikami chemicznymi, rozpuszczalnikami lub paliwami, które mogłyby pogorszyć właściwości produktu należy go wycofać z użycia.

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać niezapakowany produkt w suchym miejscu, z dala od światła, źródeł ciepła, środków chemicznych, ostrych przedmiotów, tnących krawędzi oraz wszelkich przyczyn mogących stwarzać uszkodzenia lub pogorszenie właściwości.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

BEAL lub jego dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zranienia lub śmierć zaistniałe w związku z niewłaściwym użytkowaniem tego wyrobu lub w związku z modyfikacją produktu BEAL. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zrozumienie i przestrzeganie instrukcji obsługi dostarczonej przez pośrednika BEAL. Ponosi odpowiedzialność za używanie produktu do zastosowań, do których został przeznaczony oraz do stosowania wszystkich procedur bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem używania, należy brać pod uwagę możliwość wystąpienia sytuacji awaryjnych i mieć przewidziany plan szybkich działań ratowniczych. Sami jesteście odpowiedzialni za wasze działania, decyzje i ich skutki. Jeżeli nie jesteście w stanie podjąć takiego ryzyka i odpowiedzialności, nie powinniście używać tego sprzętu.

GWARANCJA 1 ROK

Produkt ten posiada 1 roczną gwarancję dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Ograniczenia gwarancji: normalne zużycie, modyfikacje i przeróbki, niewłaściwe przechowywanie, uszkodzenia powstałe w związku z wypadkami, zaniedbania oraz zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem nie podlegają gwarancji.

SPECYFICZNE INFORMACJE

Ten produkt jest przeznaczony do wspinaczki, alpinizmu i ratownictwa. Błoczek jest urządzeniem zmniejszającym tarcie na obciążanej linii, dzięki czemu duże ciężary mogą być łatwiej podnoszone lub opuszczane (patrz tabela A).
TRANSF'AIR B: błoczek z podwójnymi okładkami nieruchomymi z rolkami ze stali nierdzewnej do użycia na tyrolce z liny lub liny stalowej (rys.3).

UŻYTKOWANIE

Wybór liny oraz odpowiednich obciążeń są określone w tabelach A i B. Zamocować błoczek do pewnych punktów stanowiskowych. Lina musi się przesuwac w osi

rowków rolki (rys. 1). Dla Big Double Pulley (TRANSF'AIR 2), należy zawsze spinać 3 okładki. Przykłady układów do wyciągania zostały pokazane w tabeli C. Wilgość lub lód mogą wpłynąć na parametry dynamiczne produktu, ale nie obniżają jego wytrzymałości. Podczas używania błoczka zalecane jest noszenie rękawiczek.

KONTROLA

Przed każdym użyciem należy sprawdzić obrót rolki. Jeżeli rolka się nie obraca, należy ją oczyścić oraz posmarować smarem na bazie silikonu.

Uwagi: czyszczenie i smarowanie są zalecane po każdym użyciu w środowisku morskim.

Jeśli po smarowaniu rolka nie obraca się prawidłowo to należy błoczek wycofać z użytkowania.

SPRAWDZANIE OKRESOWE

Oprócz normalnej kontroli wykonywanej przed i po każdym użyciu, produkt powinien być kontrolowany raz do roku przez osobę kompetentną, a rezultaty powinny być zapisane w karcie kontrolnej produktu. Należy sprawdzić czytelność oznaczeń na produkcie. Jeżeli pojawia się jeden z poniższych defektów należy wycofać produkt:

- Luz na nitowaniu osi błoczka.
- Pęknięcia na częściach metalowych.
- Trwała deformacja część metalowej
- Duży stopień korozji na powierzchniach metalowych (korozja nie znika po lekkim przetarciu papierem ściernym).
- Wszelkie zużycie rolki w okolicach rowków.

Wszelkie produkty po poważnym upadku powinny zostać wycofane. Istnieje ryzyko powstania uszkodzeń niewidocznych gołym okiem.

OZNACZENIA

CE: zgodność z Dyrektywą Europejską 89/686 (norma EN 12778)

XXYY: Numer seryjny i rok produkcji XX= numer seryjny YY = rok produkcji

Przeczytać instrukcję obsługi.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktów metalowych nie jest limitowana, jeśli nie ma przyczyn dla których produkt miałby być wycofany oraz pod warunkiem wykonywania kontroli okresowych, przynajmniej raz na 12 miesięcy oraz rejestrowania wyników kontroli w karcie kontrolnej produktu.

Poniższe czynniki są wyjątkami i mogą skrócić żywotność produktu: intensywne używanie, uszkodzenia elementów składowych produktu, kontakt z substancjami chemicznymi, wysokie temperatury, tarcie, przecięcia, gwałtowne uderzenia, zła instalacja i konserwacja. W razie wątpliwości należy skontaktować się z firmą BEAL lub jej przedstawicielem.

Tabela nad tabelą A: maksymalna prędkość: 10 m/s

Tabela B: MBS = obciążenie niszczące, WLL : dopuszczalne obciążenie robocze.

Tabela C: F= siła teoretyczna

Objaśnienia oznaczeń:

Model / Numer seryjny / Rok produkcji / Data zakupu / Data pierwszego użycia / Użytkownik / Uwagi

Tabela: Kontrola co 12 miesięcy

Data / Ok / Nazwisko podpis / Data następnej kontroli

CE: zgodność z Dyrektywą Europejską, 0321: numer jednostki notyfikowanej, SATRA Technology Centre Ltd. Wyndham Way, Telford Way Industrial Estate Kettering, Northamptonshire NN16 8SD United Kingdom) Produkcja: Tajwan

Importer: MFC Tech, Mników 389, 32-084 Morawica.
tel. 12 268 31 55, www.beal.pl